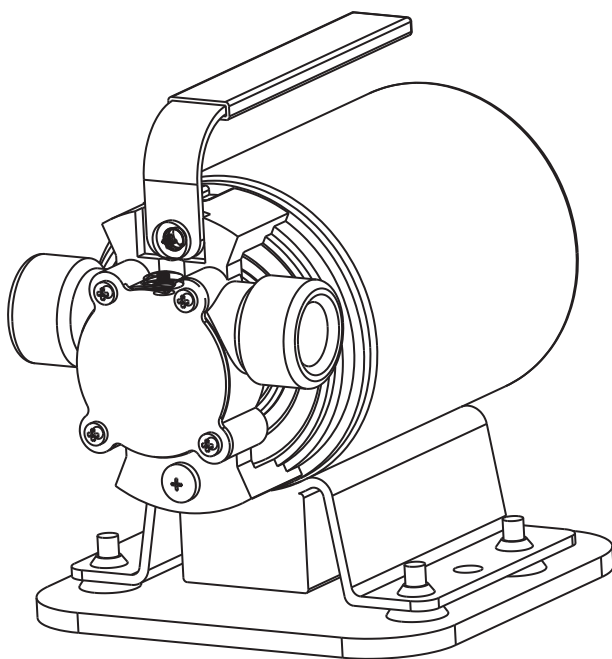


N° de modèle : 062-3422-0



POMPE DE TRANSFERT UTILITAIRE

non immergée



IMPORTANT :

Veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant de faire fonctionner cette pompe utilitaire et le conserver à titre de référence.

GUIDE D'UTILISATION

TABLE DES MATIÈRES

Fiche technique	4
Sécurité	5
Instructions d'installation	7
Schéma des pièces clés	9
Dépannage	10
Garantie	11

REMARQUE :

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.



CONSERVEZ CES CONSIGNES

Le présent guide d'utilisation contient un mode d'emploi et des consignes de sécurité importants. Lisez et respectez toutes les instructions lorsque vous utilisez cet article.

FICHE TECHNIQUE

N° de modèle	063-3422-0
Tension	12 V / CC
Puissance	1/10 HP
Intensité	15 A
Hauteur de charge maximale	46 pi (14 m)
Débit maximal	384 gal US/h (1 454 L/h)
Diamètre du raccord de refoulement	3/4 po (1,9 cm)
Longueur du cordon d'alimentation	11,8 pi (3,6 m)

RENDEMENT

0 pi (0 m)	10 pi (3 m)	20 pi (6,1 m)	30 pi (9,1 m)	40 pi (12,2 m)	Hauteur de charge maximale
384 gal US/h (1 454 L/h)	345 gal US/h (1 306 L/h)	296 gal US/h (1 120 L/h)	211 gal US/h (799 L/h)	148 gal US/h (560 L/h)	46 pi (14 m)

Pour des performances optimales, la longueur maximale recommandée du tuyau est de 50 pi (15,2 m). La capacité de pompage ou le débit d'eau d'une pompe dépend de plusieurs facteurs. Plus le diamètre intérieur est grand et la longueur du tuyau est courte, moins la perte de pression (ou plus le débit est élevé). Si le tuyau doit s'acheminer vers l'amont ou vous devez utiliser un tuyau très long, assurez-vous que le tuyau est de plus grand diamètre ou qu'il est rigide.

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

- Cette pompe n'est pas submersible! Ne vous tenez pas debout dans l'eau lorsque cette pompe est branchée et ne mouillez pas le moteur car cela pourrait provoquer une électrocution, ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.
- Assurez-vous toujours que la pompe est débranchée dès que le niveau d'eau atteint 1/8 po (3,2 mm). À des niveaux d'eau inférieurs à 1/8 po (3,2 mm), la pompe tente de pomper de l'air, ce qui entraîne une surchauffe et une usure de la pompe. Faire fonctionner la pompe sans suffisamment d'eau endommage la pompe et annule la garantie de la pompe.
- Lorsque la pompe fonctionne à sec, elle sera **EXTRÊMEMENT BRUYANTE**. Cela indique qu'il faut débrancher la pompe.
- Vous devez utiliser le tuyau d'aspiration transparent inclus à l'entrée de cette pompe, comme indiqué sur la pompe.
- Utilisez toujours la crépine d'aspiration fournie avec cette pompe pour éviter que des débris n'endommagent la pompe.
- Ne pompez pas de liquides inflammables ou explosifs tels que de l'huile, de l'essence, du kérosène, de l'éthanol, etc. N'utilisez pas la pompe en présence de vapeurs inflammables ou explosives. Utiliser cette pompe avec ou près de liquides inflammables peut causer une explosion ou un incendie, provoquant ainsi des dommages matériels, des blessures graves et la mort.
- Débranchez toujours la pompe de la source d'alimentation électrique avant de l'inspecter.
- Ne vous tenez pas debout dans l'eau lorsque la pompe est branchée. Ne manipulez pas la pompe avec les mains mouillées.
- Ne touchez pas le boîtier de la pompe pendant son fonctionnement, car la pompe peut être **CHAUDE** et provoquer de graves brûlures cutanées.

ATTENTION

- Cette pompe est conçue pour aspirer de l'eau seulement. Cette pompe est conçue pour les applications portables. Elle peut drainer ou évacuer l'eau des éléments suivants : zones inondées, couvertures de piscines, évier bouchés, lits à eau, bassins d'eau, bateaux, réservoirs de stockage, etc. Elle peut également être utilisée pour remplir des réservoirs ou des lits à eau. Cette pompe n'a pas fait l'objet d'un essai ni n'a été approuvée quant à son utilisation possible dans les piscines ou dans l'eau salée. Cette pompe ne doit pas être utilisée en remplacement d'une pompe de puisard.
- Cette pompe ne peut pas être utilisée dans les applications d'égouts. Ce faisant, la garantie sera annulée.
- Cette pompe est faite de matériaux à haute résistance. Elle fonctionnera pour plusieurs années sans problème lorsqu'elle est bien installée, entretenue et utilisée. Toutefois, une alimentation électrique inadéquate de la pompe ou un blocage par de la glace, de la saleté ou des débris peuvent provoquer une panne de la pompe, entraînant de possibles dégâts des eaux supplémentaires. Pour minimiser les risques de dégâts d'eau dus à une défaillance de la pompe, veuillez lire la section de ce guide d'utilisation concernant les problèmes et solutions communs de pompe ou appelez le 1 800 689-9928.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

1. Familiarisez-vous avec la pompe et ses applications, limites et risques potentiels.
2. Assurez-vous que la source de courant satisfait aux exigences de la pompe.
3. Débranchez TOUJOURS l'alimentation de la pompe et vidangez toute l'eau du système avant d'effectuer l'entretien.
4. Fixez la pompe sur une base solide pour empêcher la pompe de basculer et de tomber dans l'eau.
5. Fixez le tuyau de refoulement avant de démarrer la pompe. Tout tuyau de refoulement non fixé peut « fouetter », pouvant entraîner des blessures et des dommages matériels.
6. Avant d'utiliser la pompe, vérifiez que le tuyau ne comporte pas de trous ni d'usure excessive susceptible de provoquer des fuites, et assurez-vous que le tuyau n'est pas plié ou ne contourne pas un coin à angle aigu. Un tuyau droit permet à la pompe de déplacer rapidement la plus grande quantité d'eau possible.
7. Vérifiez que tous les raccords de tuyau sont bien serrés pour minimiser les fuites. Rebranchez le câble.
8. Branchez la pompe DIRECTEMENT à une prise mise à la terre munie d'un DDFT.
9. Les rallonges ne produisent pas suffisamment de tension à la pompe du moteur. Si une rallonge doit être utilisée, utilisez un cordon avec fiche 3 broches, de calibre 16 AWG, conçu pour l'extérieur et de longueur non supérieure à 25 pi (7,6 m).
10. Assurez-vous que le circuit électrique de la pompe est protégé par un fusible de 5 A minimum (15 A maximum) ou un disjoncteur.
11. Inspectez périodiquement la pompe et les composants du système afin de vous assurer que les entrées de la pompe sont exemptes de boue, de sable et de débris. DÉBRANCHEZ LA POMPE DE LA SOURCE D'ALIMENTATION AVANT DE L'INSPECTER.
12. Portez des lunettes de sécurité en tout temps lorsque vous travaillez avec des pompes.
13. Respectez tous les codes électriques et de sécurité, en particulier le National Electrical Code (NEC) ou le Code canadien de l'électricité (CEC), et sur le lieu de travail, la Loi de sécurité et de salubrité du travail (Occupational Safety and Health Act ou OSHA) ou le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail (CCHST).
14. Cette pompe est conçue pour être utilisée uniquement sur une prise de 115 V (monophasée), 60 Hz, et elle est munie d'un cordon à trois conducteurs et d'une fiche à trois broches de mise à la terre approuvés. NE RETIREZ JAMAIS LA BROCHE DE MISE À LA TERRE, EN AUCUN CAS. Il faut insérer la fiche à trois broches directement à une prise correctement installée et mise à la terre. N'utilisez pas cette pompe sur une prise à deux broches. Remplacez la prise à deux broches par une prise à trois broches correctement mise à la terre (une prise munie d'un DDFT) qui est installée conformément au NEC (É.-U.) ou CEC (Canada) et aux codes et règlements locaux. Tout câblage doit être effectué par un électricien qualifié.
15. Protégez le cordon électrique contre les objets tranchants, les surfaces chaudes, l'huile et des produits chimiques. Évitez d'entortiller le cordon. Évitez d'entortiller le cordon.

PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

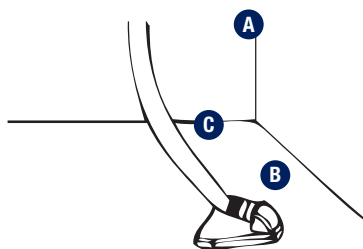
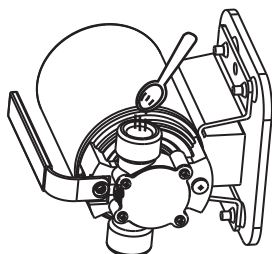
Temps d'assemblage estimé (nouvelle installation) : 5 minutes

Outils requis pour l'assemblage (non compris) : Tuyau d'arrosage (longueur max. de 50 pi/15,2 m)

Ne suspendez pas la pompe par le tuyau de refoulement ni par le cordon d'alimentation.

- Maintenez la crépine d'aspiration de la pompe dégagée.
- N'installez pas la pompe directement sur du sable ou de la saleté.

- 1 Ajoutez de l'eau (environ 1 à 2 c. à table/15 à 30 mL) dans l'entrée pour mouiller la turbine de la pompe (A).



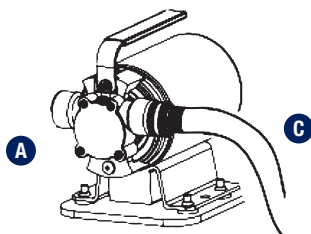
- 2 Fixez le tuyau d'aspiration (C) en poussant l'extrémité fileté mâle dans la crépine d'aspiration en caoutchouc (B). Placez ensuite la crépine dans de l'eau d'une profondeur d'au moins 1/2 po (12,7 mm) au point le plus bas à pomper.

REMARQUE : Vérifiez que le raccordement est étanche. Une fuite d'air peut provoquer un fonctionnement à sec de la pompe (A).

- 3 Fixez l'autre extrémité du tuyau d'aspiration (C) à l'entrée de la pompe (A).

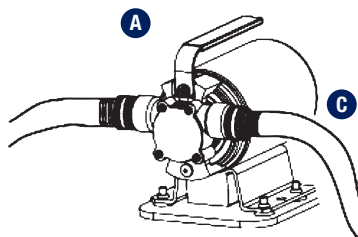
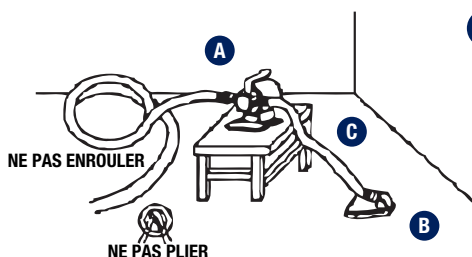
REMARQUE : Assurez-vous toujours que la rondelle se trouvant dans le raccord de tuyau n'est pas endommagée. Pour faire fonctionner cette pompe, il faut qu'elle soit étanche.

Assurez-vous que le tuyau d'aspiration (C) et la crépine (B) se trouvent dans l'eau avant de brancher la pompe (A).



- 4** Fixez un tuyau d'arrosage de 5/8 po (15,9 mm) ou de plus grande dimension (vendu séparément, longueur maximale de 50 pi [15,2 m]) sur la sortie de refoulement de la pompe (A).

REMARQUE : Assurez-vous que l'extrémité du tuyau de sortie n'est pas sous l'eau. Si la sortie est sous l'eau, la pompe risque de ne pas fonctionner.



- 5** Fixez la pompe (A) à une base solide (table, planche, etc.) pour l'empêcher de basculer. Assurez-vous que les tuyaux sont aussi droits que possible.

REMARQUE : N'enroulez PAS ou ne pliez PAS les tuyaux.



AVERTISSEMENT :

Cette pompe NE PEUT PAS être immergée dans l'eau et le moteur NE PEUT PAS être mouillé du tout. Mouiller le moteur peut provoquer une électrocution, ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort!

- 6** Cet équipement est uniquement destiné à être utilisé avec une batterie de type automobile, tracteur ou marine entièrement chargée à 12 V CC. Le courant de la batterie peut provoquer de graves brûlures et un incendie si la batterie est court-circuitée. Les bornes de batterie et les accessoires associés contiennent du plomb et des composés de plomb, des produits chimiques connus pour causer le cancer et des troubles de la reproduction. Lavez vos mains après toute manipulation.

Utilisez des connecteurs isolés de type à sertir.

Branchez la pompe à la source d'alimentation. Connectez la pince rouge à la borne positive (+) de la batterie. Connectez la pince noire (-) à la borne négative de la batterie.

Source d'alimentation : La pompe est conçue pour être utilisée avec une batterie de 12 V CC. Le fonctionnement nécessite une alimentation électrique minimale de 12 V.

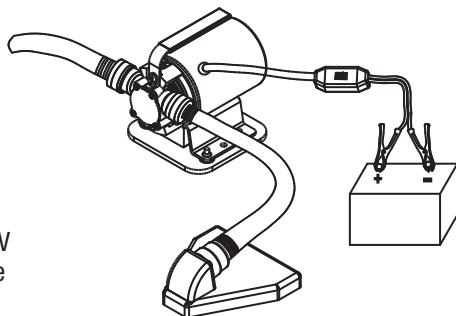
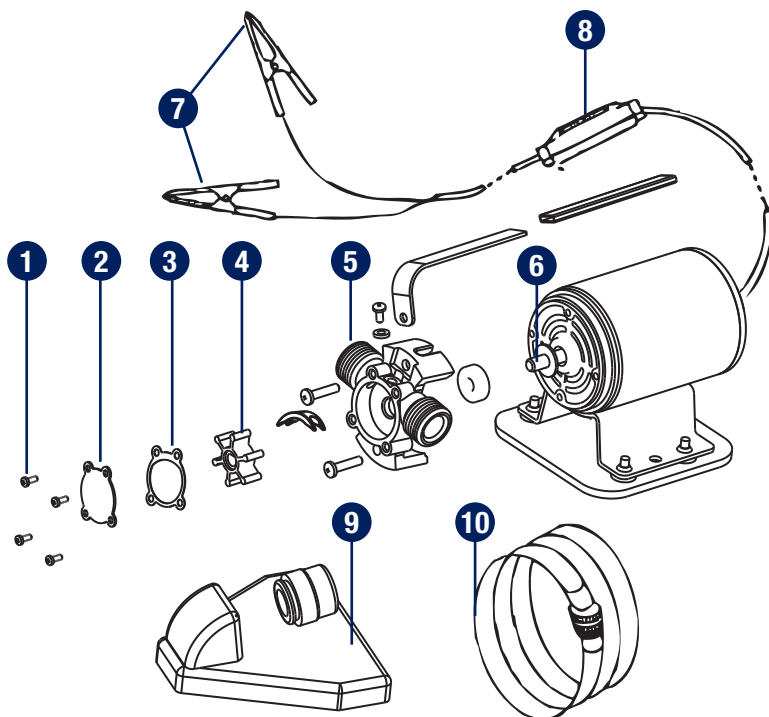


SCHÉMA DES PIÈCES CLÉS

LISTE DES PIÈCES

N°	Description	N°	Description
1	Vis	6	Arbre
2	Couvercle de la turbine	7	Pincès de borne de batterie
3	Joint torique	8	Cordon d'alimentation de 12 V
4	Turbine	9	Crépène d'aspiration
5	Corps de pompe	10	Tuyau d'aspiration

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Corrective Action
La pompe s'arrête sans avertissement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le cordon d'alimentation est débranché. 2. Le fusible est grillé. 3. La batterie n'est pas chargée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rebranchez le cordon d'alimentation. 2. Remplacez le fusible. 3. Rechargez la batterie ou remplacez-la par une nouvelle batterie.
La pompe ne s'amorce pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La turbine est usée. 2. Le tuyau d'aspiration fuit. 3. Le tuyau d'aspiration est plié ou enroulé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez la turbine. 2. Remplacez la rondelle de tuyau et vérifiez s'il y a des fuites dans le tuyau. 3. Redressez le tuyau d'aspiration.
La pompe fuit.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le joint d'arbre fuit. 2. Le joint torique du couvercle fuit. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez la pompe. 2. Réassemblez le joint torique du couvercle.
La pompe fonctionne mais ne pompe pas d'eau (ou très peu).	<ol style="list-style-type: none"> 1. La turbine est usée. 2. Le tuyau d'aspiration ou de refoulement est plié ou enroulé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez la turbine. 2. Redressez le tuyau.

REMARQUE :

Ne démontez pas le boîtier du moteur de la pompe. Cette pompe n'a AUCUNE pièce interne réparable, et le démontage peut provoquer des conditions dangereuses au niveau du câblage électrique.

GARANTIE

N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIER OU DE RÉPARER LA POMPE VOUS-MÊME AU RISQUE D'ANNULER LA GARANTIE ET DE CAUSER DES DOMMAGES MATÉRIELS AINSI QUE DES BLESSURES.

Cet article Mastercraft comprend une garantie LIMITÉE de trois (3) ans contre les défauts de fabrication et de matériau(x). Exclusion : usure ou bris causés par un usage abusif ou inapproprié.

Fabriqué en Chine

Importé par

Mastercraft Canada Toronto, Canada M4S 2B8